

Preludio XII

Andante mosso (♩ = 72)

mf mesto, un poco espressivo

p (sopra)

cresc.

pugnale

dim.

cresc.

p

cresc.

mf

p

doce inferno

espr.

p

mf

Sheet music for piano, page 65, featuring five staves of musical notation. The music is in common time and includes the following performance instructions and markings:

- Staff 1:** Measures 1-4. Fingerings: 4-5, 2-3, 3-4, 1-2, 3-4, 5-6. Dynamics: *p semplice*, *cresc.* Measure 5: *132*.
- Staff 2:** Measures 1-4. Fingerings: 1-2, 3-4, 5-6. Measure 5: *132*.
- Staff 3:** Measures 1-4. Fingerings: 1-2, 3-4, 5-6. Measure 5: *marc.*
- Staff 4:** Measures 1-4. Fingerings: 1-2, 3-4, 5-6. Measure 5: *dim.* Measure 6: *p*. Measure 7: *p*. Measure 8: *p*.
- Staff 5:** Measures 1-4. Fingerings: 1-2, 3-4, 5-6. Measure 5: *puguale*. Measure 6: *mf*. Measure 7: *marc.* Measure 8: *un poco rit.*
- Staff 6:** Measures 1-4. Fingerings: 1-2, 3-4, 5-6. Measure 5: *p*. Measure 6: *cresc.* Measure 7: *f*. Measure 8: *p*.

Fuga XII

Allegretto; vivace e brioso ($\text{♩} = 92$)

(a 3 voci)

p burlesco

non molto legato

(1)

a)

b)

Тема.

Противосложение.

Тональный ответ.

a) Связующая интермедия.

b) Первая интермедия, тематически основанная на трижды повторенном звуке с последующим скачком на септиму, как это имеет место в первом такте темы. Здесь использована также группа нот из 3-го такта темы, данная здесь в обращении. Бас отвечает фигурой, ритмически имитирующей soprano.

a) Transition period.

b) First episode. The contrapuntal derivations are: the three repeated notes followed by an interval of a sixth as in the first bar of the Theme; and the group of notes drawn from the third bar of the Theme and repeated here inverted. The Bass answers imitating the figure and rhythm of the Soprano.

a) Periodo di transizione.

b) 1^o Episodio. Le derivazioni contrappuntistiche sono da ricercarsi: dalla triplice ripetizione della nota alla quale segue un salto di sesta come avviene nella prima battuta del Tema; dal gruppo di note proveniente dalla terza battuta del Tema ripetuto qui per moto contrario. Il Basso risponde imitando la figurazione e il ritmo del Soprano.

a) Période de transition.

b) 1^e épisode. Il faut chercher les origines du contrepoint 1^e dans la triple répétition d'une note, suivie d'un saut de sixte, de la première mesure du sujet; 2^e dans le motif de la troisième mesure du sujet, renversé et répété. La basse répond en imitant le rythme et la figuration du soprano.

The musical score consists of five staves of piano music. The top staff uses a treble clef, while the others use a bass clef. The key signature is B-flat major (two flats). The music includes dynamic markings like *p*, *f*, *mf*, *p cresc.*, *f*, and *T*. Fingerings are indicated by numbers above or below the notes. Performance instructions include *cresc. a poco a poco* and *Oppure:* followed by a different fingering pattern. The music features complex rhythmic patterns, including sixteenth-note figures and sustained notes.

- c) Вторая интермедия, основанная на тех же тематических элементах, что и предыдущая.
d) Третья интермедия. Бас продолжает проведение ритмической фигуры шестнадцатых, заимствованной из второй половины темы.
e) Second episode, thematically similar to the preceding.
d) Third episode. The Bass insists on repeating the passage in semiquavers of the end of the Theme.

- c) 2^{do} Episodio che ha gli stessi procedimenti tematici del precedente.
d) 3^o Episodio. Il Basso insiste nel ripetere il passaggio in 16^{mi} della fine del Tema.
e) 2^{me} épisode, fondé sur les mêmes développements thématiques que le précédent.
d) 3^{me} épisode. La basse continue à développer le motif de doubles croches qui termine le sujet.

e) Четвертая интермедия, выведенная из ритмической фигуры темы и из указанных выше элементов темы.

f) Кoda.

g) 4^{to} Episodio formato, in special modo, dal ritmo del Tema e dal ripetersi degli elementi tematici già analizzati precedentemente.

h) Conclusione (Coda).

e) Fourth episode chiefly formed from the rhythm of the Theme and by the repetition of the thematic fragments already analysed.

f) Close (Coda).

e) 4^{me} épisode formé d'une manière à part du rythme du sujet et de la reprise des éléments thématiques analysés plus haut.

f) Conclusion (Coda).